

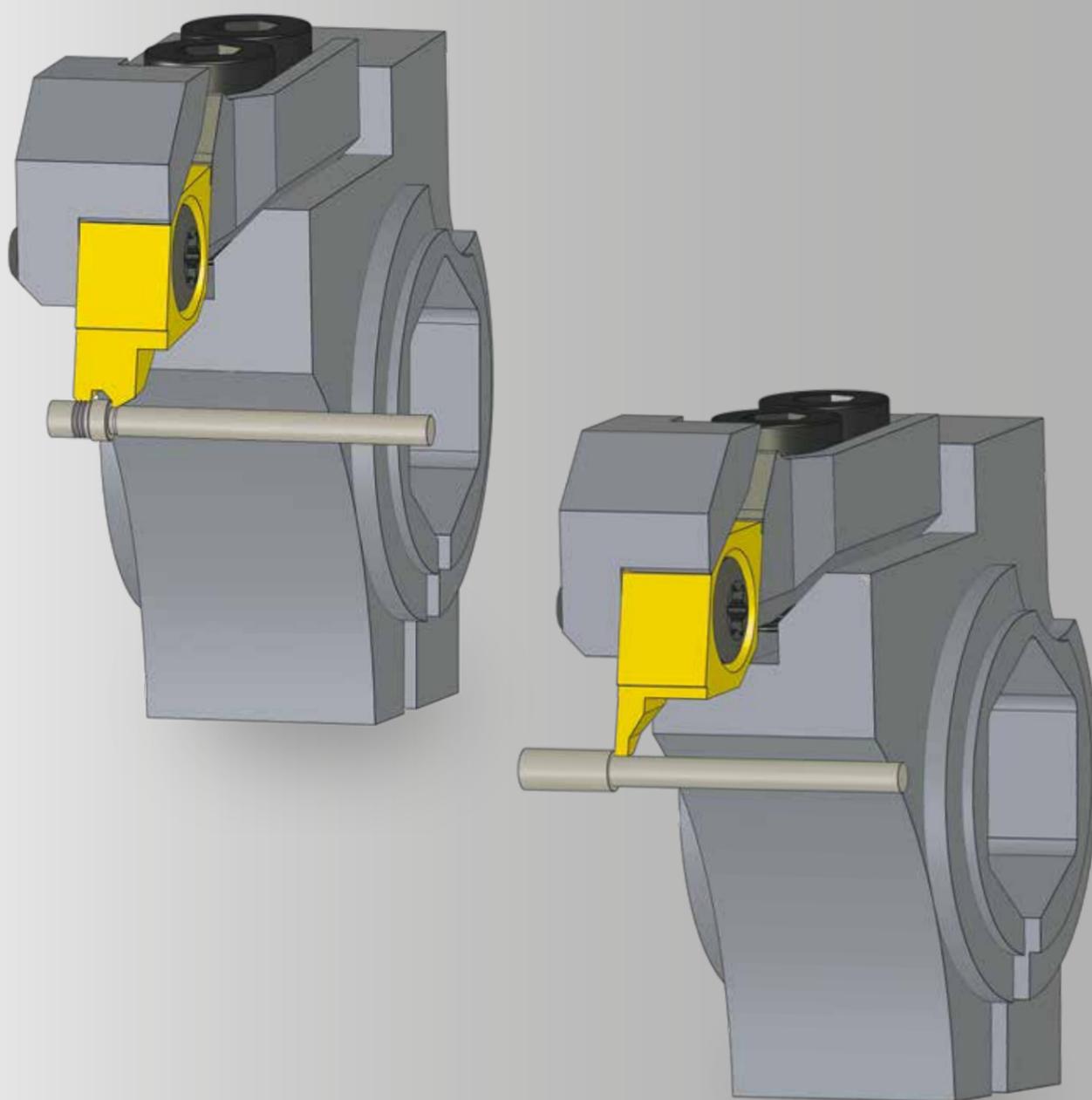
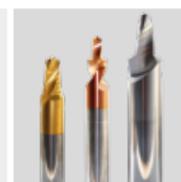
NEWS.

LA REVUE SCHWANOG POUR LES CLIENTS,
LES COLLABORATEURS ET LES AMIS

PAGE
02 A la conquête du marché italien :
Avec la signature du contrat en octobre 2022, la
participation de Schwanog dans UBR a été portée à
40,5 %, afin de pouvoir à l'avenir ...



PAGE
03 Forêts en carbure monobloc Schwanog :
Nous restons également fidèles à notre philosophie des
forets en carbure monobloc et proposons des solutions
exclusivement où les profils ...



Défi complexe sur la machine Escomatic résolu de manière magistrale :

**TECHNOCONTACT AUGMENTE
SA PRODUCTIVITÉ AVEC
SCHWANOG !**

PAGE
02



ÉDITORIAL :

Chers partenaires commerciaux,

Dans nos premières News 2023, nous vous proposons à nouveau des sujets passionnants autour des solutions techniques et des nouvelles du monde de Schwanog.

Nous souhaitons attirer l'attention des sociétés de fabrication utilisant des machines Escomatic, sur le rapport de projet avec notre client TechnoContact en page 2, qui bénéficie de gains de productivité significatifs grâce à notre stratégie de fabrication recommandée.

Nos forets en carbure monobloc, qui sont toujours rectifiés conformément au plan, offrent un potentiel de solutions important afin d'atteindre une réduction maximale des coûts unitaires. Lisez le rapport à la page 3 de ces News et profitez de notre expertise en perçage de forme.

Nous terminons ces News avec d'autres sujets d'actualité intéressants sur les anniversaires d'employés de longue date, notre nouveau technico-commercial Henrik Solberg en Suède, nos félicitations à nos apprentis ayant accompli avec succès la formation d'usineurs et un premier bilan et perspectives des salons.

Nous vous souhaitons un printemps riche en succès et nous nous réjouissons de nombreux projets à venir avec vous !


Clemens Güntert
Directeur général

SCHWANOG

Défi complexe magistralement résolu sur machine Escomatic :

TECHNOCONTACT AUGMENTE SA PRODUCTIVITÉ AVEC SCHWANOG !

TechnoContact a été fondée en 1963. Le cœur de métier de TechnoContact est la fabrication de connecteurs miniatures, broches et boîtiers pour connecteurs. Avec environ 70 collaborateurs, plus de 120 millions de contacts sont produits chaque année, tant pour le groupe que pour ses propres clients.

Une équipe de professionnels travaille chaque jour avec passion sur des solutions nécessitant une précision maximale avec un diamètre moyen de 3 mm. La production s'effectue sur une centaine de machines pour l'usinage CNC, l'usinage de cames et le traitement thermique.

Caractérisés par la recherche d'une qualité maximale, des investissements sont réalisés chaque année dans de nouvelles technologies, mais aussi dans l'amélioration continue des processus. C'est le seul moyen pour TechnoContact, basé à Cluses, d'assurer sa compétitivité future sur le marché mondial.

Schwanog comme partenaire d'outils depuis 2019

La coopération avec Schwanog en tant que fournisseur d'outils existe depuis plus de 3 ans et se concentre notamment sur les applications pour les machines Escomatic. L'exemple actuel montre à quel point cette collaboration professionnelle fonctionne bien entre David Brasier, le Responsable de l'industrialisation et le Technico-commercial de Schwanog France, Gregory Carnevale.

Gregory Carnevale a été appelé pour proposer une alternative à la stratégie de production précédemment prévue par TechnoContact. Une augmentation du volume de commande a orienté le choix de monter sur une ESCO D5 Twin la série habituellement montée sur poupée mobile.

Situation actuelle :

La CNC Esco type D5 utilise uniquement 2 outils maximum et au cours de la phase d'essais de fabrication, l'outil de copiage initialement défini ren-



De gauche à droite : Yann Lenoir technicien , Gregory Carnevale technico-commercial Schwanog France , Robin Brasier réglleur, David Brasier responsable industrialisation

contre une succession de casses - environ toutes les 10 pièces - du fait de sa faible largeur de 0.2 mm.

Les perspectives de TechnoContact étaient difficiles. Avec un volume annuel de 150 000 pièces, la seule option aurait été de fabriquer de manière fiable les pièces sur un tour à poupée mobile CNC mais cette solution aurait augmenté le prix de revient significativement.

La solution Schwanog :

Dans cette situation assez complexe, la solution élaborée par l'équipe Schwanog a surpris le responsable Industrialisation David Brasier de manière très positive. Schwanog a recommandé de changer le mandrin Escomatic afin de pouvoir utiliser des plaquettes interchangeables de forme

Schwanog dans le processus de production avec un outil de fonçage de forme pour la gorge et les piqûres en plus d'un outil de tronçonnage et copiage de largeur renforcée à 0,6 mm.

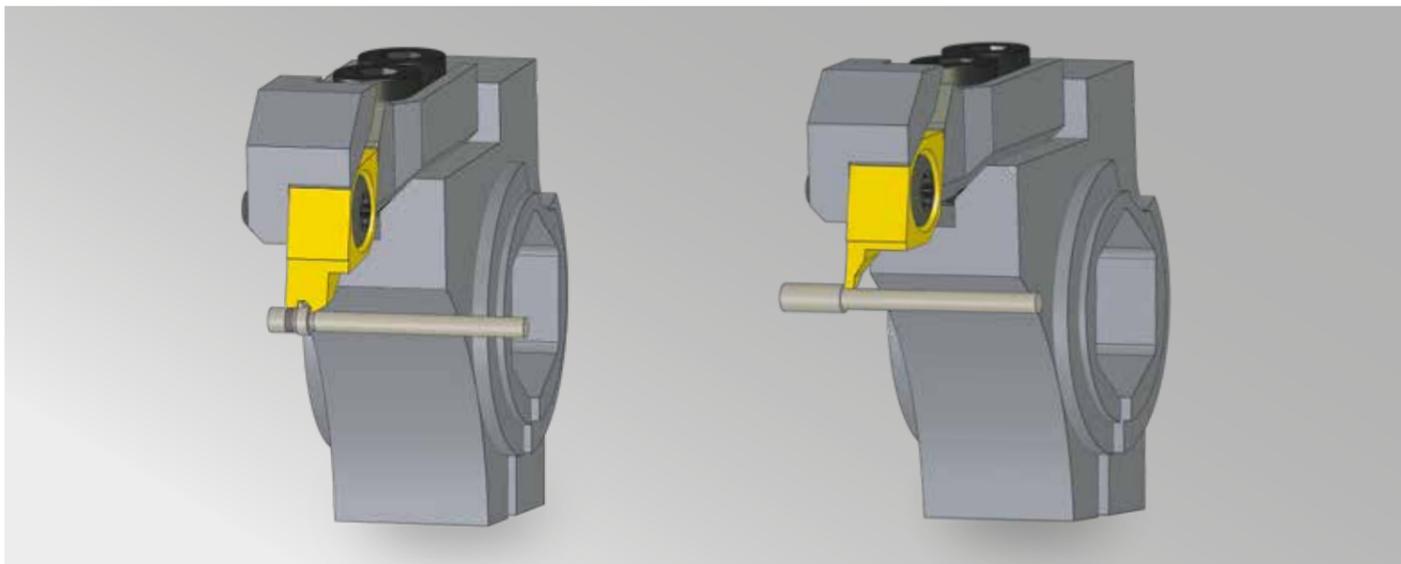
Cela a nécessité un investissement supplémentaire en convertissant le mandrin Esco en version avec arbres hexagonaux et avec l'achat d'une bascule porte-burin Esco et d'un nouveau banc pour préregler les outils.

Résultat :

Grâce à la stratégie de production proposée par Schwanog, TechnoContact a pu gagner le poste manquant à la machine en le remplaçant par une plaquette de forme SCHWANOG et faire un gain de productivité considérable pour sa série de pièces en réussissant à la produire sur sa machine Esco D5 CNC. De plus, il bénéficiera à l'avenir des plaquettes interchangeables Schwanog nettement moins chères de près de 20% au coût par arête de coupe.

David Brasier, le responsable industrialisation petites et moyennes séries, s'enthousiasme :

« Avec Schwanog, nous avons une fois de plus réussi à mettre en œuvre un défi de production complexe rapidement, efficacement et avec un énorme avantage en termes de coûts. J'attends avec impatience de nombreux autres projets communs ! »



A gauche : outil de fonçage de forme pour la gorge et les piqûres - à droite : outil de tronçonnage et copiage

A la conquête du marché italien :

SCHWANOG AUGMENTE SA PARTICIPATION DANS UBR EN ITALIE !

Avec une augmentation de sa participation, Schwanog et son partenaire UBR s.r.l. lancent également une offensive sur le marché italien.

Avec la signature du contrat en octobre 2022, la participation de Schwanog dans l'entreprise UBR a d'abord été portée à 40,5 %, afin de pouvoir à l'avenir exploiter ensemble avec encore plus de force les grands potentiels du marché Italien.

En outre, un nouveau site est en cours de construction, ce qui offrira les conditions idéales pour l'initiative de croissance avec beaucoup plus d'espace, la climatisation et une infrastructure de pointe.

Le déménagement est prévu début avril et nous vous tiendrons bien sûr informés de l'évolution du marché italien.



Productivité et précision au plus haut niveau :

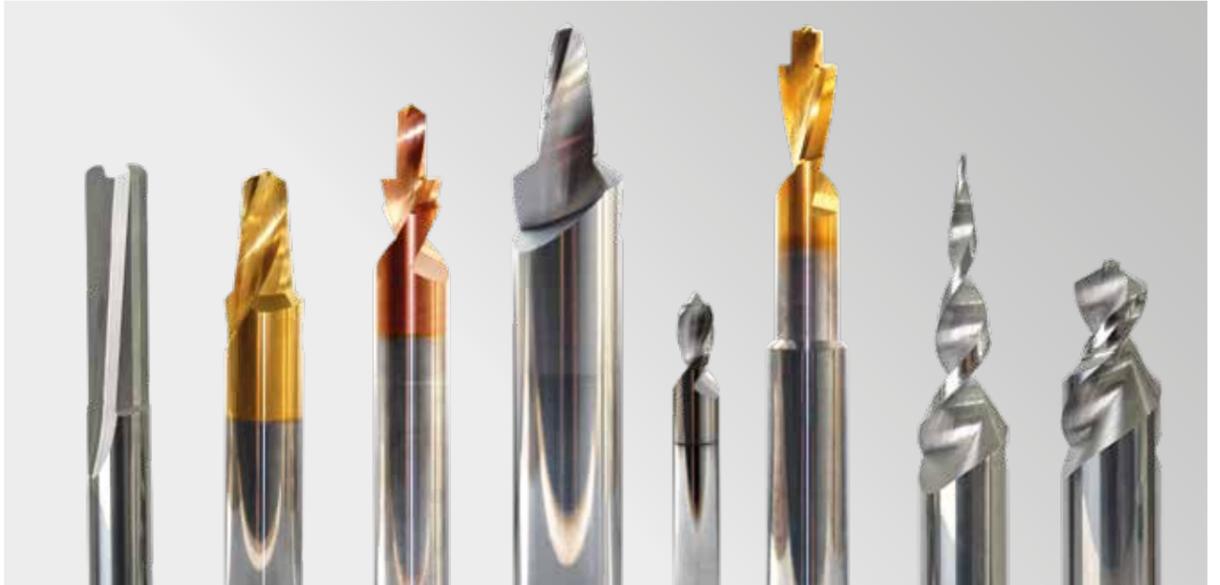
FORETS CARBURE MONOBLOC RECTIFIÉS SELON PLAN !

Le perçage de forme avec plaquettes rapportées est au cœur des compétences de Schwanog. Lorsque le système de plaquettes rapportées atteint ses limites en termes de stabilité et de précision, les nouveaux forets en carbure monobloc Schwanog offrent le complément parfait.

Nous restons fidèles à notre philosophie, même avec les forets en carbure monobloc, et nous proposons uniquement des solutions dans lesquelles les profils sont rectifiés conformément aux dessins spécifiques clients. Selon le directeur des ventes Peter Schöninger, cela garantit une productivité et une précision maximales.

Les forets en carbure monobloc Schwanog sont disponibles dans toutes les nuances de carbure et tous les revêtements courants. Tous les paramètres de précision peuvent être représentés de manière sûre et peuvent être contrôlés par les machines de mesure ultramodernes.

Profitez de l'expertise de Schwanog en perçage de forme : nos spécialistes sont impatients de relever vos défis.



Formations terminées avec succès :

FÉLICITATIONS À ALEXANDER WOLF ET MALCOLM TROST !



De gauche à droite : Clemens Güntert PDG, les diplômés Malcolm Trost, Alexander Wolf et leur formateur Patrick Faller

C'est avec une grande joie que le directeur de l'entreprise, Clemens Güntert, et le responsable de la formation, Patrick Faller, ont pu féliciter nos apprentis Alexander Wolf et Malcom Trost pour leur réussite aux examens.

Avec Alexander et Malcolm, après 3 ans et demi de formation, nous avons maintenant deux techniciens d'usinage supplémentaires parfaitement formés.

Alexander Wolf

Alexander vient renforcer l'équipe du centre d'électroérosion de Schwanog, où il assure la plus haute précision grâce aux dernières technologies. Son passe-temps favori est le sport tendance parcours et freerunning et parallèlement il aime bricoler des appareils techniques pendant le reste de son temps libre.

Malcolm Trost

Malcolm sera immédiatement employé dans le département de rectification Schwanog, où il apportera une contribution précieuse aux rectifieuses Haas et pourra approfondir les connaissances qu'il a acquises. Ses passe-temps sont de jouer au basket et de faire de la musique avec des amis.

Toute l'équipe de Schwanog félicite les deux jeunes techniciens pour la réussite de leur formation et leur souhaite beaucoup de succès pour l'avenir !

Nouveau technico-commercial en Suède :

HENRIK SOLBERG A DÉMARRÉ AVEC SUCCÈS !

Nous sommes heureux d'avoir recruté Henrik Solberg, un excellent spécialiste du marché suédois. Henrik Solberg dispose de toutes les compétences nécessaires pour offrir des conseils qualifiés à nos clients.

Après sa formation de mécanicien d'usinage, Henrik a suivi avec succès une formation de technicien de production. Après 8 ans d'expérience en tant que technicien de production, Henrik est passé à la vente.

Au cours des 10 dernières années, il a travaillé comme technico-commercial dans le secteur des outils de coupe, en Suède et dans d'autres pays nordiques. Il n'est donc pas surprenant qu'Henrik ait déjà démarré avec succès auprès de nos clients.

Henrik Solberg se réjouit de vos projets et est disponible aux coordonnées suivantes :

Contact :

Henrik Solberg
Mobile : +46 734472100
E-mail : henrik.solberg@schwanog.com



Salons 2023 :

RÉTROSPECTIVES ET PERSPECTIVES !

Après avoir largement surmonté la pandémie, les premiers salons ont pu reprendre sans restriction. Nous avons eu le plaisir d'accueillir de nombreux visiteurs et de recevoir des demandes concrètes de projets aux salons Fornitore Offresi en Italie, Global Industrie en France et Intec à Leipzig.

La présence de notre équipe au salon Jobs for Future, un important salon régional destiné à recruter de nouveaux apprentis et étudiants, s'est également avérée très positive.

Mais l'année des salons ne fait que commencer et c'est donc avec grand plaisir que nous vous invitons à découvrir les temps forts des prochains salons professionnels :

Dreh- und Spantage
29.–31.03.2023
Villingen-Schwenningen



PMTS
18.–20.04.2023
Cleveland, Ohio



EASTEC
16.–18.05.2023
West Springfield, MA



FITMA
20.–22.06.2023
Mexico City



EMO
18.–23.09.2023
Hannover



CMTS Canadian Manufacturing Technology Show
25.–28.09.2023
Toronto Congress Centre - Kanada



SOUTHTEC
24.–26.10.2023
Greenville SC



Global Industrie, France



Fornitore Offresi, Italie



Intec, Allemagne



Jobs for Future, Allemagne

Des collaborateurs de longue date comme facteur de réussite :

FÉLICITATIONS À CRYSTINA PETERSEN ET MARKUS SCHÜTZ !

Les collaborateurs de longue date sont pour nous des facteurs de réussite décisifs et en même temps d'importantes sources d'inspiration dans le travail d'équipe quotidien. Nous sommes d'autant plus heureux des nouveaux anniversaires que nous vous présenterons brièvement.



10 ANS

Crystina Petersen
Schwanog USA

Après avoir obtenu un diplôme universitaire en sciences sociales, Crystina a travaillé pendant 4 ans dans sa spécialité avant de rejoindre Schwanog le 1er janvier 2013 en tant qu'assistante administrative.

Son expérience en sciences sociales a rapidement porté ses fruits, car elle a progressé plus rapidement dans le service à la clientèle et a offert un soutien exceptionnel aux clients de Schwanog.

Au cours des premières années, elle a appris à connaître les processus de l'entreprise ainsi que le système ERP et est rapidement devenue une experte grâce aux formations qu'elle a suivies au siège allemand de Schwanog.

En 2018, Crystina a été promue « Team Leader Customer Service » (chef d'équipe du service clientèle) en raison de son expérience et de son professionnalisme. Elle forme et encadre les nouveaux membres de l'équipe ainsi que les membres existants.

Depuis 2019, Crystina fait également partie de l'équipe marketing de Schwanog USA et est responsable de l'organisation des salons, de la publicité et des médias sociaux.

Pendant son temps libre, Crystina trouve l'équilibre et se détend au sein de sa famille, avec ses deux bergers allemands et en voyageant. Nous remercions Crystina pour son excellent travail et lui souhaitons beaucoup de succès et de plaisir dans son travail chez Schwanog.

Le directeur général Holger Johannsen et toute l'équipe de Schwanog dans le monde entier la félicitent pour son dixième anniversaire.

25 ANS

Markus Schütz
Schwanog
Allemagne



Carsten Schwabe responsable atelier, Markus Schütz chef d'équipe atelier de rectification, Franz Hummel directeur de production, Clemens Güntert PDG

Markus Schütz est âgé de 45 ans et, avec ses 25 ans dans l'entreprise, il est un véritable vétérinaire de Schwanog avec une énorme expérience.

Une formation de mécanicien industriel, spécialité machines et systèmes, entre 1992 et 1996, a été suivie de deux années de pratique dans un atelier de tournage.

Le 1er mars 1998, il a commencé sa carrière chez Schwanog, où il a d'abord travaillé deux ans sur une machine EWAG avant de passer à une machine Haas en tant que régléur.

Une étape importante dans son évolution professionnelle a été son affectation à

l'étranger chez Schwanog LLC aux États-Unis. De février 2005 à mai 2007, Markus Schütz y a participé à la mise en place de la production et a été quasiment le premier employé à travailler sur une rectifieuse aux États-Unis.

Grâce ses grandes compétences, Markus Schütz a été nommé chef d'équipe de l'atelier de rectification en 2017.

Markus Schütz est marié et père de deux enfants. Ses hobbies sont la moto et différents services au sein des pompiers volontaires.

Campagne de collecte de fonds de Noël 2022 :

SOUTIEN AU CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE VILLINGEN-SCHWENNINGEN !

C'est une tradition au siège de Schwanog : à Noël, les collaborateurs organisent une collecte de fonds pour des œuvres caritatives. Cette fois-ci, les collaborateurs ont fait un don de 1 026 euros. M. Clemens Güntert a doublé ce don pour atteindre le montant de 2 100 euros, conformément à la tradition.

Le centre de soins palliatifs de Villingen-Schwenningen fait partie d'une clinique de soins actifs et dispose donc de toutes les pos-

sibilités diagnostiques et thérapeutiques. Une équipe interdisciplinaire composée de médecins, d'infirmiers, de kinésithérapeutes, de psychologues, d'assistants sociaux, d'aumôniers et de thérapeutes par l'art travaille en étroite collaboration afin d'offrir aux patients et à leurs proches les meilleurs soins et traitements possibles.

Nous sommes heureux d'avoir pu, par notre contribution, soutenir efficacement le centre de soins palliatifs local.



SCHWANOG

75 years

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH
Niedereschacher Str. 36 · D-78052 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99
www.schwanog.com · info@schwanog.com

Schwanog France
ZAC des Léchères · 65 Clos de l'Ouche · 74460 Marnaz
Téléphone 04 50 18 65 16 · Fax 04 50 18 47 75
www.schwanog.com · info.france@schwanog.com